

## ПРЕДИСЛОВИЕ.

Долгожданная публикация «Liber Lilith» на английском языке является результатом серии писем, которыми я обменивался с немецким мистиком Карлом Штайгером в течение двух лет. Штайгер, который предпочитал называть себя “духовным алхимиком”, был хорошо известен узкому кругу оккультистов, с которыми он поддерживал личные контакты в тогдашнем Западном Берлине, но из-за своей неспособности заинтересовать крупных издателей своими исследованиями, он остался фактически неизвестен, как среди оккультных ученых, так и среди популяризаторов.

Весной 1989 года он связался со мной через моего американского издателя, чтобы оспорить некоторые мои теории о механизмах, лежащих в основе магии, и о которых я рассуждаю в моих книгах. Хотя тон его был далек от примирительного — в ходе нашей переписки, мне пришлось привыкать к его привычному воинственному стилю, тем не менее, я распознал в его наблюдениях очень глубокую интеллектуальную работу, которая посвящена изучению сложных вопросов, отвергаемых большинством ученых, как неразрешимые. Его письма заставили меня пересмотреть некоторые из моих собственных позиций, и я написал ответ, предлагающий переписку в дальнейшем.

Со временем между нами стало больше точек соприкосновения, нежели разногласий, и мы стали называть друг друга по имени. Тем не менее, я не решился бы назвать Штайгера своим другом. Он был фанатичным ксенофобом, постоянно допускал расистские и антисемитские комментарии в своих письмах, которые я находил весьма неприятными. Во всяком случае, его привычная отстранённость и эмоциональная холодность, казалось, исключали возможность близкой дружбы. Штайгер поразил меня как житель другого времени и места, который дрейфовал через персональный эфирный мир грез, касаясь скучной материальной земли и повседневной реальности только тогда, когда к ней подталкивала практическая необходимость.

В одном из своих писем он признавался, что неспособен удержаться ни на одной работе. Одному Богу известно, на что он жил, на что он ел и одевался — позже я узнал, что у него была замужняя сестра, живущая в Бонне, которая время от времени присылала ему деньги.

Примерно за шесть месяцев до своей смерти он упомянул, что получил в свое распоряжение латинскую рукопись, которую он назвал «Liber Lilith». Обычно очень сдержанный в обсуждении вопросов, относящихся к его личным экспериментам, в которых он зашел так далеко, Штайгер написал мне, что работает сейчас над вызыванием духа, и добавил, что он уже приступил к длительной серии ритуалов, основанных на его методах. Естественно, мне было очень интересно узнать больше об этой рукописи. Название было мне совершенно неизвестно. Я не нашел ни одного упоминания о ней ни в обширной истории Торндайка, ни у Батлера, ни в каком-либо другом каталогизаторе оккультных рукописей. Я предположил, что Штайгер просто имел в виду какую-то дошедшую до нас работу под незарегистрированным названием - подобных случаев среди оккультных рукописей предостаточно. Когда я упомянул, в письме к Штайгеру, что мне не удалось проследить эту работу, он написал, что она действительно неизвестна и дал мне полное название на латыни: ***Liber Lilith sive de coitus larvis*** (книга Лилит, или о совокуплении с духами). Однако, в то время, он отказался сообщить мне что-либо еще.

Намек, содержащийся в этом названии, очень заинтриговал меня. Существует много работ по вызыванию духов, однако практически ничего нет на тему сексуальных

отношений с духами, хотя такие сношения описаны в религиозных писаниях и фольклоре всех стран. Западный гримуар, посвященный этой теме, был бы, мягко говоря, редкостью. Таковы были мои соображения, когда я искал дополнительную информацию у Штайгера.

Весной и в начале лета 1990 года я несколько раз вскользь поднимал вопрос о «Liber Lilith» в своей переписке со Штайгером. И каждый раз он отталкивал меня. Видимо, чтобы прекратить мои расспросы, он, наконец, согласился сделать английский перевод текста, и больше я ничего от него не слышал. В то время я полагал, что он просто хотел заглушить мой интерес и не имел никакого реального намерения переводить рукопись. Это предположение оказалось совершенно несправедливым. В конце лета того же года, ни на одно из моих писем Штайгеру мне не удалось добиться ответа. После того, как прошло достаточно времени, чтобы можно было исключить причуды почтовой службы, я снова написал ему, спрашивая, не оскорбил ли я его как-то ненароком своими рассуждениями на оккультные темы. Хотя он был резок и даже оскорбителен по отношению к мнению других, он был очень чувствителен к любой критике своих собственных убеждений. Несколько раз в прошлом я отпускал некоторые небрежные замечания по поводу его теорий, без малейшего намерения критиковать.

Прошел год. Я уже не надеялся получить весточку от Штайгера, когда пришла посылка из Бонна, присланная мне его сестрой. В ней она вернула мне два последних письма и сообщила, что Штайгер умер, не сообщив мне никаких подробностей. Она сказала, что Штайгер дал ей понять, что он хочет, чтобы я использовал прилагаемые бумаги по своему усмотрению. Холодность фраз в ее письме заставила меня заподозрить, что смерть Штайгера не была для нее трагедией, но это могло быть вызвано и отсутствием у нее достаточных знаний английского языка. Из писем Штайгера она узнала, что я не знаю немецкого языка, и была достаточно любезна, чтобы писать мне на моем родном языке.

Пакет состоял из фотокопии латинского манускрипта «Liber Lilith», которая была сильно испорчена пометками Штайгера, сделанными красной шариковой ручкой, частичного английского перевода текста, над которым он, очевидно, работал в момент своей смерти и разрозненного набора заметок, описывающих историю рукописи в той мере, в какой Штайгер смог ее проследить. Но самым увлекательным предметом был переплетенный в простую черную ткань гроссбух, который Штайгер использовал как своего рода дневник для записи хода своего эксперимента с Либер Лилит. Вот эти материалы, кроме нескольких моих заметок и комментариев, и составляют основу этой книги.

И заметки, и дневник были написаны на английском языке. Я предполагаю, что Штайгер сделал это, чтобы помешать любому случайному наблюдателю узнать их содержание. Хотя Штайгер и не очень хорошо говорил по-английски, он очень гордился своими лингвистическими способностями. Возможно также, что он с самого начала хотел, чтобы я стал конечным получателем дневника.

Перед смертью Штайгер сумел перевести на английский язык около трех четвертей «Liber Lilith». Он пропустил все поэтические пассажи, как молитвы и воззвания, по-видимому, намереваясь вернуться к ним после завершения более простых прозаических частей. Я перевел эти отрывки на английский язык с латыни и взял на себя смелость сделать полный текст более однородным по стилю.

Сразу же после получения посылки я написал ответ сестре Штайгера, в котором самым деликатным языком попросил рассказать о его последних днях. Время, прошедшее до ее ответа, указывало на то, что она не решалась раскрыть подробности, но в конце концов она ответила мне скупым письмом на одной

странице, в котором сообщила, что ее брат покончил с собой, проглотив щелочной раствор, и оставил предсмертную записку, найденную среди его бумаг, что все его исследования должны быть отправлены мне по почте. Она сказала, что известие о смерти ее брата было для нее очень болезненным и ударом, и попросила меня впредь ни при каких обстоятельствах не связываться с ней.

Почему Штайгер прислал рукопись именно мне, а не одному из наиболее близких ему людей из берлинского кружка? Возможно, он питал к моим книгам более глубокое уважение, чем это было видно по воинственному, насмешливому тону его писем.

Он знал, что тема вызывания духов была моим специальным исследованием, и, возможно, рассудил, что мои профессиональные полномочия и связи смогут обеспечить, чтобы «Liber Lilith», в конечном итоге, нашла свой путь в печать, а не была спрятана на десятилетия в каком-нибудь шкафу. Один из величайших недостатков тех, кто серьезно занимается экспериментами в практической магии — это их фанатичная страсть к секретности. Возможно, он опасался, что его берлинская группа сохранит рукопись для личного пользования. Возможно также, что в последние месяцы его жизни Штайгер не контролировал свои действия в полной мере. Желание сохранить анонимность «Liber Lilith», чтобы защитить ее от того, что он считал профанацией со стороны скептиков из университетов, было в духе его натуры.

Из-за неудач, которые он претерпел в попытках представить свои труды по алхимии в научных изданиях, у Штайгера выработалось отношение едкого презрения ко всем институтам формального обучения. На мой взгляд, ему, с его ироничным чувством юмора, было бы полезно унести с собой в могилу «Liber Lilith» и, тем самым, помешать ученым узнать о ее существовании.

Все это лишь предположения с моей стороны. Только Штайгер мог бы сказать, почему он доверил столь драгоценную литературную реликвию сравнительно незнакомому человеку, а он мертв. Однако, внимательно изучив его дневник, я пришел к выводу, что ближе к концу его мысли уже не были его собственными. Предмет его эксперимента начала манипулировать им на уровнях его подсознания, где он не мог сопротивляться. Возможно, он действительно верил, что сохранил свободу воли или, что намного вероятней, она позволила ему поверить в это, вплоть до того момента, когда он влил промышленную чистящую жидкость себе в рот. Возможно, он умер улыбаясь.

## **ВВЕДЕНИЕ.**

Следующая описательная и историческая информация о «Liber Lilith» была составлена на основе отрывочных заметок Штайгера, некоторых наблюдений, приложенных к дневнику, и заметок на полях фотокопии самой рукописи. Я не могу поручиться за точность деталей, касающихся истории рукописи. Многие утверждения Штайгера кажутся мне в высшей степени спекулятивными, основанными скорее на интуиции, чем на неопровержимых доказательствах. Справедливости ради, надо сказать, что он обладал источниками информации, недоступными мне, и был внимательным исследователем с обширным кругозором, с обширнейшим знанием коллекций рукописей как в частных руках, так и в публичных библиотеках Европы и Америки.

Несмотря на неоднократные попытки, мне так и не удалось получить доступ к самой рукописи, которая, как я полагаю, находится у сестры Штайгера. Она отказывается отвечать на мои вопросы. У меня есть ужасное предчувствие, что из-за несчастной смерти ее брата она, возможно, уничтожила оригинал. Однако я смог подтвердить

Предисловие и введение. Либер Лилит. Дональд Тайсон.

некоторые части подробного описания Штайгера, изучив фотокопию, которую он мне прислал.

### **Описание манускрипта.**

Манускрипт состоит из шестидесяти четырех листов, разделенных в четыре переплета. Каждый переплет, по-видимому, был сделан путем складывания одного листа, а затем складывания его еще восемь раз пополам, чтобы создать страницу шириной 24 см и длиной 30 см. Края листьев неровные внизу и по бокам, но более ровные сверху, где они, очевидно, были разрезаны ножом после складывания. Переплеты первоначально были сшиты вместе на корешке тонкой шелковой нитью, которая от времени испортилась, и были позже перешиты какой-то рукой более грубой хлопчатобумажной нитью.

Бумага грубая, цвета слоновой кости и на ней есть оттиск тонкой проволочной сетки. Штайгер недвусмысленно утверждает, что бумага была изготовлена в Антверпене в 1562 году, но, к сожалению, не описывает ее водяной знак. Внешние края листьев опалены и почернели от огня, а на каждом листе есть коричневая линия, которая по видимому, является следом воды и которая неровно проходит через каждую страницу.

Рукопись заключена в обложку из простой коричневой коровьей кожи, которая несколько толще обычной книжной кожи того периода. Корешок не подписан и ничем не украшен. Кожа на корешке в районе изгиба лопнула и отремонтирована где-то в конце 19-го века двумя полосками проклеенного коричневого колленкора. Углы и нижние части обложки стертые до досок по углам, которые закруглены. Некоторые следы повреждений на ней позволяют предположить, что обложка подлинная или, по крайней мере, что она была прикреплена к рукописи в то время, когда гримуар был поврежден огнем.

Внутри простой прямоугольной рамки на титульном листе находятся слова:

***Liber Lilith / sive / de coitus larvis / Matthias Dekker, scriba / Antwerp / 1563.***

Буквы первой строки значительно крупнее остальных и, по словам Штайгера, написаны темно - красными чернилами, остальные - черными. Под заголовком, в центре страницы, есть небольшой рисунок, изображающий свернувшуюся змею с короной из трех точек на голове, выходящую из яйца. В верхний правый угол страницы оторван. Здесь было написано энергичным почерком другой рукой "Джоанна...". Остальная часть надписи отсутствует. Сам текст аккуратно написан в одну колонку вниз, на каждой странице, между двумя вертикальными линиями. Главы пронумерованы римскими цифрами и украшены увеличенной начальной буквой красного цвета, вписанной в квадрат. Есть несколько оккультных диаграмм или символов еврейских букв (они воспроизводятся в английском переводе). Последние два листа рукописи пусты, за исключением надписи на последней странице, прикрепленной к задней обложке. Слова написаны неразборчивым и неуверенным почерком плохими чернилами, которые со временем выцвели до бледно-коричневого цвета:

*I, Lazarus Solomon, beyng a Jew presently of  
Prague but latterly of Londoun, purchased this bok  
from a joyner who tok it byming from the midst  
of the ashes and wreke of the grate librarie at  
Mortlack, thinking it amis that so curious a work*

Предисловие и введение. Либер Лилит. Дональд Тайсон.

*should perysh from the earthe. May Saddi place it  
in to the hand of a tru scholar when my eyes are  
closed by death. Thys day of June, 1584.*

*Я, к сожалению, плохо разбираюсь в английском 500 летней давности, поэтому могу  
лишь очень приблизительно перевести этот текст.*

*Я, Лазарь Соломон, еврей, проживающий в Праге, а ранее в Лондоне, купил эту книгу у  
разбойника, который достал ее горячей, из пепла и обломков великой библиотеки  
Мортлейк, думая, что столь любопытное произведение должно быть на Земле.  
Пусть Садди вложит его в руку истинного ученого, когда мои глаза закроет смерть.  
Это был июньский день 1584 года. by Runner*

### **История манускрипта.**

Самый интересный вопрос, касающийся истории рукописи, заключается в том, действительно ли она когда-то была частью библиотеки, собранной елизаветинским мистиком и мудрецом, доктором Джоном Ди в его родовом поместье в Мортлейке.

Надпись, сделанная Лазарем Соломоном, казалось бы, подтверждает догадку, если это не подделка, предназначенная для увеличения цены манускрипта. Если это подделка, то это довольно старая шутка, о чем свидетельствует крайнее выцветание чернил.

Я сравнил фрагмент подписи в правом верхнем углу и угол титульного листа-копии манускрипта Ди. Стилль похож, но я не специалист по анализу рукописного текста и не могу с уверенностью утверждать, что это подпись Джона Ди.

В пользу этой теории говорит страсть Ди к коллекционированию книг.

К 1583 году он собрал более четырех тысяч томов по всем предметам, уделяя особое внимание философским и оккультным трудам. По-видимому, он провел несколько месяцев в Антверпене в 1562 году, остановившись в доме издателя Вильгельма Сильвиуса, который позже опубликовал свой латинский мистический труд "Monas Hieroglyphica".

В течение двух лет Ди путешествовал между Антверпеном и другими европейскими городами, приобретая редкие книги. Из письма, которое он написал сэру Томасу Сесилу, мы знаем, что он купил экземпляр "Тритемиуса".

Примерно в это же время появилась Стеганография, магическая работа, которая очень взволновала Ди. Вполне вероятно, что он также купил копию «Liber Lilith», а, возможно, что он лично нанял писаря Матиаса Деккера, чтобы тот сделал копию. Против такого рода спекуляций выступает каталог библиотеки в Мортлейке, который Ди собственноручно составил осенью в 1583 году, перед тем как покинуть Англию для длительного пребывания на другом континенте. «Liber Lilith» нет в этом списке. Это, казалось бы, исключает связь Ди с манускриптом, но следует помнить, с какой работой мы имеем дело. В те времена фанатичные религиозные фанатики имели обыкновение сжигать все, что имело еврейские буквы или религиозные символы. Рыжеволосых женщин обвиняли в колдовстве, пытали и вешали по всей Европе. Даже выражение неортодоксальных идей могло привести к тюремному заключению или казни.

Хотя Ди и пользовался покровительством королевы Елизаветы Первой, он не был склонен к опрометчивым поступкам. В это беспокойное время он держался

подальше от Италии, где его репутация волшебника легко могла привести к тому, что он предстал бы перед Инквизицией. Он никогда бы не признался бы открыто, что владеет таким дьявольским произведением, как «Liber Lilith». Высказанные на ее страницах мысли, неприемлемы для христианина эпохи Возрождения. Если бы Ди действительно заказал эту работу, это объяснило бы ее простой и непривлекательный внешний вид. Ди хотел бы, что бы книга не привлекала внимание. И именно это весьма неприметное, скучное оформление и позволило Штейгеру так легко приобрести эту работу, как он позже это сам и описывает. Не раз в своих заметках Штайгер высказывает мнение, что присутствие «Liber Lilith» можно определить по тому воздействию, которое она оказывает на свое непосредственное окружение. Прочитую его собственные слова:

*Вы можете легко представить себе трудности в прослеживании истории работы, о которой до сих пор большинство, так называемых, экспертов либо никогда не слышали, либо отказываются верить в ее существование. Тем не менее, даже невидимый человек оставляет следы на снегу. Я имею в виду, что вещь, которая сама по себе не видна, часто может наблюдаться косвенно по тому воздействию, которое она оказывает на свое окружение. Тонкая алая нить проходит сквозь ткань истории с узлами, похожими на капли крови, через равные промежутки вдоль ее извилистой длины.*

Одним из таких предательских алых узлов был инцидент, произошедший между Ди и экстрасенсом-прорицателем, алхимиком Эдвардом Келли, во время их пребывания в Праге. Это записано в конце опубликованного Мериком Кейсобоном отчета, о ритуале, который Ди проводил для связи ангелами. Поскольку сам Ди не был экстрасенсом, он нанял Келли в качестве медиума. 18 апреля 1587 года Келли сообщил Ди, что духи посоветовали ему “что у нас двоих есть две жены и мы могли бы использовать их совместно”, другими словами имелось ввиду, что мужчины должны предаться современному пороку в виде обмена женами.

Инструкции, которые Келли якобы получил от духов в виде латинского шифра, вполне могли быть продиктованы ему самой Лилит. В свободном переводе на английский, в сообщении говорится:

*Dear to you is your wife, dearer to you is wisdom, dearest to you am I. Though elected, you tremble, and in hesitating you sin: therefore do not shrink to know the mind and the flesh; but obey me: for I am your leader, and the author of all spirits. All these things are from me, and are permitted to you. From Kelley's Libri Mysteriorum Sextus et Sanctus (British Library ms. Sloane 3189)*

*Тебе дорога жена твоя, более дорога тебе чем мудрость, более дорога тебе чем Я. Хотя избран, ты трепещешь и, колеблясь, грешишь: посему не уклоняйся от познания ума и плоти, но повинуйся мне, ибо Я твой вождь и творец всех духов. Все это от меня и дозволено тебе.*

Несомненно, благочестивый Ди испытывал сильное внутреннее сопротивление этой необычной идее, тем более что его собственная жена была молода и красива. Тем не менее он повиновался духам, и 22 мая того же года они переспали с женой друг друга. Роман длился всего месяц и был прерван 19 июня религиозными предчувствиями Ди.

Штайгер рассматривает этот инцидент как свидетельство разлагающего влияния Либера Лилит на Келли, который, по его словам, впервые изучил рукопись в Мортлейке в 1582 году и, возможно, даже сделал секретный экземпляр, который он привез с собой в Краков, когда вместе с Ди отправился во дворец польского принца Альберта Ласки. Именно обнаружение этой копии или записей из нее, по мнению Штайгера, ускорило кризис между Ди и Келли в июне.

8 октября 1584 года, в котором Ди обвинил Келли в занятиях черной магией и связях со злыми ангелами (*malis Angelis*), Ди даже перечисляет доктрины злых ангелов, которые ввиду гностического тона «*Liber Lilith*» стоит процитировать полностью. Ангелы вызванные Келли с помощью черной магии сообщили алхимику:

— *Что Иисус не был Богом.*

— *Что не следует молиться Иисусу.*

— *Что нет никакого греха. — Что душа человека переходит из одного тела в другое дитя одушевляя его.*

— *Что столько же мужчин и женщин, сколько сейчас, всегда было так, то есть столько же человеческих тел и человеческих душ, ни больше, ни меньше, как сейчас.*

— *Что поколение человечества от Адама и Евы- это не история, а запись, имеющая другой смысл.*

— *Никакого Святого Духа они не признавали.*

— *Они не позволили бы ему молиться Иисусу Христу, но упрекали бы его, говоря, что он отнял у Бога его честь.*

Здесь есть очень сильный отголосок доктрин, подразумеваемых в «*Liber Lilith*», но такое совпадение не является доказательством прямой связи.

Первого августа 1584 года Ди и Келли отправились из Кракова в Прагу, где их тепло принял император Рудольф II, который сам был оккультистом-любителем. Франчес Йейтс высказывает предположение, что Ди, возможно, в это время встречался с еврейским магом и каббалистом Рабби Леве, жителем Праги, который однажды получил аудиенцию у императора. Прага была в то время оккультным центром Европы, главным образом благодаря редкой учености ее еврейского населения. В то же самое время, если верить записке, приложенной к «*Liber Lilith*», таинственный Лазарь Соломон покинул Англию и поселился в Праге.

Кажется почти невероятным совпадением, что Соломон был в Лондоне, когда Ди был в Мортлейке, оставался в Англии до тех пор, пока сразу после ограбления библиотеки Ди он случайно не наткнулся на одну из украденных и изуродованных книг Ди, а затем отправился в Прагу, тогда же, когда Ди уехал в Прагу. Возможно ли, что Соломон знал Ди лично? Ди вряд ли стал бы афишировать такую связь — евреев в Англии едва терпели во времена правления Елизаветы Первой, и то лишь в том случае, если они публично обращались в христианство. Соломон, должно быть, обладал некоторыми знаниями в оккультных вопросах, так как он понял ценность «*Liber Lilith*». Возможно, Ди нанимал его для поиска редких и запрещенных книг. Вполне возможно, что Соломон действовал в качестве шпиона одного из королевских дворов Европы, в то время как сам Ди был дипломатом и шпионом Елизаветы (см. его письмо Сэру Фрэнсису Уолсингему, секретарю королевы, датированное 14 мая 1586 г.)

Если Соломон был агентом разведки, то Ди, должно быть, был его целью. Может ограбление Мортлейка быть спровоцировано им для дискредитации Ди?

Планировал ли он продать «*Liber Lilith*» обратно Ди, пока был в Праге, или хотел донести на Ди, как на еретика и колдуна? Это может показаться полетом фантазии,

но политика того периода была достаточно запутанной, чтобы сделать возможным почти любой сценарий плаща и кинжала.

Если он и намеревался вернуть рукопись ее законному владельцу, то, очевидно, передумал, прежде чем написать надпись на последней чистой странице. Может быть, он не смог встретиться с Ди, или Ди отказался принять рукопись обратно, когда она была ему предложена, или не мог позволить себе высокую цену, которую Соломон, несомненно, просил за эту работу, или отказался платить дважды за одну и ту же рукопись. Нет смысла рассуждать дальше — эти вопросы теряются в тени прошлого.

Когда в 1589 году Ди вернулся в Мортлейк, оставив Келли заниматься алхимическими экспериментами при королевском дворе на другом континенте, он обнаружил, что все его научные инструменты разбиты, а из библиотеки пропало более пятисот книг и рукописей, которые он собирал со всех уголков мира сорок лет и потратил огромную сумму в две тысячи фунтов. И это были только те работы, которые он мог хотя бы приблизительно оценить, ибо он говорит:

“Некоторые желания не могут быть получены за деньги ни на одном рынке”.

Возможно, он думал о «Liber Lilith», когда писал эти слова.

Ничего определенного не известно о судьбе украденных книг после того, как они исчезли из библиотеки Ди. Если верить словам еврея на последней странице рукописи, то по крайней мере некоторые из них были бессмысленно сожжены в костре суеверными разбойниками. Похоже, что в разгар вандализма по крайней мере один из воров подумал, что чем сжигать такой ценный товар, лучше сбывать его, и спас несколько книг, чтобы продать известным коллекционерам, таким как Соломон.

Как рукопись перешла из рук Лазаря Соломона в Праге к торговцу подержанной и антикварной мебелью в Берлине, который продал его Штайгеру, остается загадкой, хотя Штайгер пишет, что он потратил значительное время, пытаясь понять это. Очевидно, у рукописи был по крайней мере один владелец, который пользовался ей и ценил ее, насколько мы можем судить по кропотливому любительскому ремонту ее швов и обложки, описанному Штейгером.

Находка манускрипта была одним из тех счастливых случаев, которые, кажется, преследуют жизнь тех, кто живет в царстве оккультизма. Однажды гуляя по улицам Западного Берлина, морозным февральским утром 1990 года, Штайгер вошел в лавку торговца антикварной мебелью, чтобы посмотреть деревянный стул. Он объясняет, что искал стул под стать своему письменному столу. На сиденье стула лежала картонная коробка, полная старых книг. От нечего делать, он начал просматривать их, ожидая, пока продавец закончит с клиентом. Как только он открыл обложку «Liber Lilith», он понял, что у в руках что-то необычное, и решил купить ее, даже не потрудившись тщательно изучить ее содержимое. Конечно, он посмотрел и на другие книги в коробке, но они ничего не стоили.

Штайгеру повезло в двух вещах — в невзрачном виде рукописи и в невежестве торговца. Но лучше послушать рассказ из первых уст:

*Это был невысокий человек с толстыми грязными руками. Я знал, что он запросит слишком много, если разберется в книге. Я покупаю много подержанных книг. Рукописи не валяются на полке, как рассыпанные картофелины. Оккультные манускрипты в тысячу раз более редки, чем другие манускрипты. Даже когда они ничего не стоят, еврейские торговцы хотят за них целое состояние. Я намеренно оставил его в коробке, и сделал вид, что рассматриваю остальную мебель. Могу вам сказать, что мое сердце билось где-то в горле, каждый раз, когда кто-то проходил*

*мимо этой коробки. Наконец я спросил его, сколько он хочет за нее. Он скрестил руки на груди, как толстая хау фрау, и сказал:*

*"Восемьдесят марок".*

*Я хотел поцеловать его, но вместо этого нахмурился и сказал, помахав ей в воздухе: "Восемьдесят марок за эту рухлядь? Она разваливается на части! Смотрите, обложка готова рассыпаться на куски!"*

*Он пожал плечами и продал мне ее за пятьдесят. Он, должно быть, догадался, что она имеет какую-то ценность, потому что она была написана от руки, но он не умел читать по-латыни и не знал, что такое бесценная книга.*

*Жемчужина, которую он выбросил. Пятьдесят марок! Если бы я знал тогда, что это такое, я бы продал свое пальто, свои сапоги, всю свою душу, чтобы заполучить ее. Я бы заплатил пятьдесят тысяч!*

Торговец сказал Штайгеру, что купил коробку с книгами на распродаже имущества недавно умершего доктора Клосса. Штайгер попытался проследить за этой уликой, но агент, который занимался продажей, отказался назвать адрес своего клиента. Штайгер смог узнать, что этот Клосс первоначально жил в Австрии, но переехал в Берлин после начала Второй мировой войны. Опасаясь, что кто-нибудь из друзей доктора мог увидеть рукопись, Штайгер поместил в газете объявление с просьбой сообщить ему о том, что произошло. Он говорит, что получил два предложения от дилеров купить рукопись значительно дороже, чем он заплатил за нее, но не узнал ни одного факта о самой работе.

### **История «Liber Lilith».**

До сих пор я старался иметь дело только с историей, собственно, рукописного экземпляра, попавшего в руки Карла Штайгера. Эта книга, если верить ее титульному листу, зародилась в Антверпене в 1563 году. Штайгер считал, что сама Либер Лилит была намного старше. По его мнению, это была искаженная гностическая работа, или ранняя еврейская оккультная работа, сильно повлиявшая на гностические идеи, и датируется 2-м или 3-м веком.

В своих заметках Штайгер утверждает, что нашел косвенные доказательства, указывающие на три различные версии работы, чем та, что была у него самого: одна на греческом, другая на иврите, и еще одна в которой используется латынь и иврит на титульных страницах. Он предположил, что греческий текст был самым старым и источником для двух других версий.

Утверждение автора «Liber Lilith» о том, что он - Ламех, потомок Каина, должно быть рассмотрено в первую очередь, хотя бы для того, чтобы опровергнуть его. Во вступительной главе Ламех рассказывает, что во сне он получил указания от Лилит, которая в более поздней еврейской мифологии считается первой женой Адама до пришествия Евы.

Практика упоминаний допотопных названий и имен в литературных произведениях, с целью придания им сверхъестественного авторитета, обычное дело. Сразу приходят на ум книги, приписываемые Еноху, равно как и оккультные Писания, которые, как говорят, происходят от Сифа. Точно так же оккультные произведения связаны с Моисеем, Авраамом, Соломоном и другими библейскими персонажами.

Первый исторический намек на существование этого произведения содержится в полемике Оригена против Цельса, написанной около 250 года. Ориген не говорит о Лилит прямо, но он рассуждает о человеческих отношениях с грешными духами и

это наводит на размышления. Сочинения Оригена имеют сильный языческий привкус, часто осуждаемый Отцами ранней христианской церкви. Именно эта греческая зараза привела к тому, что многие его книги были уничтожены чересчур ревностными епископами. Штайгер убежден, что Ориген обладал греческим вариантом манускриптом и экспериментировал с его ритуальными приемами для вызывания похотливых духов, в рукописи именуемых “дочерьми Лилит”, еще будучи совсем молодым человеком.

Евсевий, которому мы обязаны тем немногим, что знаем о жизни Оригена, утверждает, что когда Оригену было семнадцать лет, его отец был убит, что вынудило его принять предложение богатой дамы из его родного города Александрии. Под той же крышей жил уроженец Антиохии по имени Павел, которого Евсевий описывает как “одного из еретиков в Александрии в то время.”

Невозможно себе представить, что столь быстрый и впечатлительный молодой ум мог сопротивляться интересу к учению этого человека, который имел обыкновение проповедовать свои гностические доктрины и часто собирал большие толпы слушателей будучи красноречивым оратором. Это был период магических опытов Оригена. Штайгер полагал, что Ориген получил «Liber Lilith» через Павла Антиохийского.

Через несколько лет Ориген испытал отвращение ко всем учениям, которые церковь называла еретическими. Мы никогда не узнаем, какой эпизод привел к этому, но результат был драматичен. По словам Евсевия, Ориген “избавился от всех томов древней литературы, которые прежде так нежно лелеял”, продав их за абсурдно низкую цену. Затем он кастрировал себя ножом. Фактически это была вторая кастрация, поскольку он уже кастрировал свой ум, отрицая свои книги. Евсевий и более поздние авторы пытались придать благочестивый смысл этому безумному акту самоуничтожения, говоря, что Ориген действовал из-за чрезмерного религиозного рвения, чтобы он мог наставлять женщин в учении Христа без намека на то, что он вожделеет своих учениц. Тем не менее, это всегда рассматривалось как нечто ужасающее и необъяснимое.

Штайгер верил, что Ориген сделал себя евнухом после того, как переспал с демоном Лилит (или с одной из ее многочисленных дочерей, являющихся продолжением ее самой), чтобы освободить свой ум от ее навязчивого влияния. Контролируя желания своих любовников Лилит, может управлять, в том числе их мыслями и эмоциями, в конечном итоге, делая их своими рабами. Ориген не мог вынести этого рабства. Вынужденный сделать выбор между двумя учителями, он выбрал Христа.

Поскольку Ориген, по-видимому, приобрел свои знания иврита, которые он использовал в своем издании Библии Гексапла, спустя некоторое время после событий, описанных выше, Штайгер заключает, что он обладал оригинальной греческой версией «Liber Lilith».

Прошло немало лет, прежде чем о книге заговорили так, что не осталось сомнений в ее подлинности. Штайгер небрежно упоминает о своих подозрениях относительно некоего отрывка в мистическом сочинении X века, ложно приписываемом Р. Хамаи (искажение Рехимаи, последнего составителя Талмуда, жившего около 456 года до н. э.), но он не дает никакой конкретики. Вероятно, он не был уверен в том, что Хамаи намеревался освободить Лилит.

Следующая содержательная ссылка встречается в еврейской рукописи "Руководство для недоумевающих" аристотелевского еврейского философа Моисея Маймонида. При обсуждении вопроса о чистоте в отношении ночных излучений Маймонид предостерегает от “ядовитых ласк ночной ведьмы, чьи порочные обряды и доктрины приводят тех, кто слишком поработчен животным чувством, к греху

против закона". Ночная ведьма - это Лилит, в фольклоре приходящая к мужчинам, которые спят в одиночестве, и заставляющая их эякулировать.

"Животное чувство" - это отсылка к Аристотелю, который поставил осязание на самое низкое место из пяти чувств и назвал его наименее человеческим.

Штайгер был убежден, что фраза "злые обряды и доктрины" может относиться только к какому-то письменному тексту магии, который был одновременно философским и практическим, как «Liber Lilith». Из набросанной заметки, которая проходит вертикально вверх по правому краю страницы, на которой появляются эти утверждения, кажется, что он был в некотором сомнении, были ли ключевые слова "обряды и доктрины", словами Маймонида, или были интерполяцией переписчика. Возможно, у него не было времени перед смертью сравнить свою рукопись с другими еврейскими версиями. Оригинальное "Руководство для недоумевающих" было написано на арабском языке в конце 12-го века. Было сделано несколько ранних переводов на иврит. Я думаю, Штайгер обладал фотокопией версии Сэмюэля Ибн Тиббона, которое в свою очередь, было скопировано Самуилом сыном Исаака для Моисея в Леоне в 1452 году.

Хотя Маймонид часто писал по-арабски, он был искусен и в иврите. Штайгер предполагает, что он знал о еврейском издании «Liber Lilith» и должен был по крайней мере прочитать описание его содержания, если не сам труд. Штайгер мимоходом говорит о двух упоминаниях в апокрифическом труде по магии, приписываемом Альберту Магнусу (1206-1280), который в намеренно завуалированной форме намекает на "ненавистные призывы адской блудницы", которые он принял за призывы к Лилит. Мне кажется, что эта ссылка с таким же успехом может относиться и к Персефоне, невесте Аида. Со сводящей с ума беспечностью он не дает названия этого произведения. Альберт - один из тех писателей, которым приписывается целый ряд магических сочинений на все мыслимые темы.

Ясно, что речь идет не о хорошо известной «Книге Тайн» Альберта Великого, а о каком-то более темном гримуаре. Возможно, это даже относится к одному из малоизвестных легитимистских произведений Альберта. Я пытался найти его, но пока поиски не увенчались успехом.

Только после малоизвестного письма аббата Иоанна Тритемия, написанного в 1493 году, в котором он описывает некоторые книги, которые он недавно приобрел для библиотеки своего бенедиктинского монастыря в Спонхейме, можно более определенно говорить о «Liber Lilith». После краткого описания рукописи, которая, по его словам, написана еврейскими буквами на одной стороне листов и латынью на обратной, он осуждает ее как демоническую и способствующую злым действиям. Это письмо, находящееся в руках частного немецкого коллекционера, до сих пор не опубликовано. Во время моей долгой переписки со Штайгером, он прислал мне фотокопию этого письма, в связи с моими исследованиями о Корнелии Агриппе, который, по его словам, был одним из основателей церкви, а так же другом и учеником Тритемия в самом начале его жизни.

Любопытно, что Агриппа не упоминал о «Liber Lilith» в своих обширных трудах по магии, и он, возможно, даже и не знал, что Тритемиус владел этой работой. Хитрый аббат прекрасно понимал, какой вред эта манускрипт может нанести репутации волшебника и многообещающей карьере ученого. В письме к Агриппе, Тритемий аплодирует оккультной философии как великому труду, но предостерегает молодого человека, чтобы его магические исследования не стали слишком широко известны:

Предисловие и введение. Либер Лилит. Дональд Тайсон.

*Все же я советую вам соблюдать одно правило: вы сообщаете вульгарные секреты вульгарным друзьям, но высшие и тайные - высшим, и только тайным друзьям. Дайте сено волю, сахар только попугаю, поймите, что я имею в виду, чтобы вас не растоптали волю, так как сено часто выпадает.  
Монастырь Пеаполис, 8-й день апреля*

Эта осторожность является ключом к пониманию того, почему Тритемий не афишировал свое приобретение «Liber Lilith». Было достаточно опасно говорить об оккультных произведениях, если они касались не только естественной магии трав и камней, или терпимого искусства колдовства или истолкования движений небес, и почти самоубийственно, трубить о том, что он владеет текстом еретических доктрин и дьявольских практик, которые прямо противоречат законам церкви. Тритемий защищал свое собственное положение, а также положение Агриппы, на которого он смотрел почти как на приемного сына, поддерживая магический закон молчания над этим самым опасным приобретением.

Поскольку Джон Ди получил копию Стеганографии Тритемия в Антверпене в 1563 году вместе с «Liber Lilith», было бы неразумно предполагать, что рукопись была написана в 1563 году. Писарь Матиас Деккер использовал в качестве источника двойной латино-еврейский манускрипт Тритемия. Хотя Ди в молодости изучал иврит, он не владел им в совершенстве. Не следует думать, что он мог бы легко расшифровать еврейский текст "«Liber Lilith», даже если бы он был в состоянии получить его. Из-за трудностей с поиском компетентного переписчика на иврите Ди, возможно, решил сэкономить деньги на покупке рукописи, скопировав только латинскую сторону. Двойная версия манускрипта Тритемия не сохранилась. Штайгер не смог обнаружить никаких других копий, которые могли быть сняты с него. Если такая копия была когда-то сделана, то он ожидал найти ее или, по крайней мере, прочитать какое-то упоминание о ней среди малоизвестных еврейских рукописных текстов практического характера Каббалы. К сожалению, его смерть прервала это расследование. Вполне возможно, что рукопись Штайгера была единственной сохранившейся рукописью этой работы и, если, как я опасаясь, оригинал был уничтожен, моя фотокопия вполне может оказаться последней реликвией «Liber Lilith» на Земле.